

P0803832-00

折叠线

折叠线

594mm

SCALE: A1

COLOR

 **K:100%**

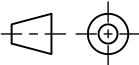
COLOR

 **K:100%**

技术要求:

1. 材质要求：60g双胶纸，85%本白
2. 2P, 内容见电子档；
3. 说明书为单黑印刷；要求无色差，无污点；
4. 单页，裁切均匀、无连页；按折叠线折叠；
5. 以封样为准；
6. 料件需符合格力博HSF文件(编号：GLB-CGR-146) 里关于环保和有害物质的具体要求。

设计	陈丽	标准化	王小妮
校对	张君	审定	
审核	周艳	批准	李海平
工艺		日期	210927

说明书					
阶段标记		视角标记		重量	比例
S	A	B			
共 1 张			第 1 张		

常州格力博集团	
Cramer 充电器 (EU)	
2911886 / 2911986	
ERP号	P0803832-00

常州格力博集团	
Cramer 充电器 (EU)	
2911886 / 2911986	
ERP号	P0803832-00

常州格力博集团	
Cramer 充电器 (EU)	
2911886 / 2911986	
ERP号	P0803832-00

常州格力博集团	
Cramer 充电器 (EU)	
2911886 / 2911986	
ERP号	P0803832-00

常州格力博集团	
Cramer 充电器 (EU)	
2911886 / 2911986	
ERP号	P0803832-00

Charger			Battery		
Model	Input	Output	Model	Capacity	Cell No.
48C	230V – 50-60Hz, 2A	48V ± 4A	48V96	21.6V ± 4Ah, 86.4Wh 43.2V ± 2Ah, 86.4Wh	12
48C2	220-240V – 50-60Hz, 1A MAX	48V ± 4A	48V192	21.6V ± 8Ah, 172.8Wh 43.2V ± 4Ah, 172.8Wh	12

Preklad originalnoгe navodи	SK
• Nepoužívajte nabíjačku za okolnosti, keď vystupná polarita nezodpovedá polarite zariadenia. • Buďte na vnuťorní pouzítie. • Neumiestňujte akumulátor na slnko alebo do tepleho prostredia. Udržujte pri normálnej izbovej teplote. • Dbajte na to, aby sa do vnútra nabíjačky nedostali malé kovové predmety alebo materiály ako napríklad oceľová vlna, hliníková vlna alebo iné cudzie častice. • OZDOLEŽTE SI TIETO POKYNY - Táto príručka obsahuje dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre modely nabíjačky uvedené v technickom listi. • Pred použitím nabíjačky si prečítajte všetky pokyny a výstražné štítky na nabíjačke, akumulátore a výrobku používajúcom akumulátor. • UPOZORNENIE: Z dôvodu zníženia rizika požiaru používajte iba náhradné batérie schválené spoločnosťou Cramer. Iné typy batérií môžu explodovať a spôsobit zranenie alebo spôsobit poškodenie. • Ak je potrebné kábel vyhodniť, musí byť vymenená za špeciálnu správu káblov, ktorú môžete získať od výrobcu alebo jeho servisného zástupcu.	RECYKLUJTE  OBSLUHA Pred použitím akumulátor úplne nabite. Nenabíjajte úplne nabité akumulátory. Ako sa výkon zniží, nabite akumulátor. Ideálna skladovacia teplota je medzi 6 ° C a 40 ° C. Poznamánke pre chybný akumulátor: 1. Vložte akumulátor do nabíjačky. Vyberte akumulátor z nabíjačky na 1 minútu. 2. Akumulátor vložte naspäť do nabíjačky. 3. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 4. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 5. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 6. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 7. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 8. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 9. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 10. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 11. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 12. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 13. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 14. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 15. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 16. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 17. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 18. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 19. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 20. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 21. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 22. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 23. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 24. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 25. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 26. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 27. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 28. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 29. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 30. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 31. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 32. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 33. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 34. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 35. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 36. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 37. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 38. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 39. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 40. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 41. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 42. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 43. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 44. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 45. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 46. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 47. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 48. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 49. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 50. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 51. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 52. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 53. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 54. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 55. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 56. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 57. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 58. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 59. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 60. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 61. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 62. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 63. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 64. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 65. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 66. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 67. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 68. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 69. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 70. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 71. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 72. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 73. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 74. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 75. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 76. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 77. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 78. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 79. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 80. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 81. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 82. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 83. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 84. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 85. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 86. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 87. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 88. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 89. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 90. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 91. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 92. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 93. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 94. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 95. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 96. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 97. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku. 98. Počkajte 1 minútu a znovu vložte akumulátor do nabíjačky. 99. Ak stavová LED kontrolka ukazuje správny stav, potom je akumulátor dobrý. 100. Ak stavová ČERVENÁ LED zostane blikat, vyberte akumulátor a odpojte nabíjačku.
SYMBOL	 Třída II  Iba pre vnútorné použitie  Pred najbanším si prečítajte pokyny  Poistka

Az eredeti utasítás fordítása	HU
BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓ	amikor a kimenet polaritása nem egyezik meg a kábel csatlakoztatás polaritásával. Kizárólag belső használatra. Nem tegye az akkumulátortegyet napra, vagy meleg környezetbe. Társa normal szobahőmérsékleten. Nem tegye, hogy kis fém tárgyak vagy olyan anyagok kerüljenek a töltő nyílásába, mint acélgolyó, alumínium fólia vagy egyéb idegen részecskék. TÁRSASÁG NEM AZ ÚTMUTATÓT – A jelen használati útmutató a töltőre vonatkozó fontos biztonsági és kezelési utasításokat tartalmaz. A modellek a műszaki adatlapon vannak felsorolva. Nem szabad a kábelnek szennyezett kábel, vagy az akkumulátorok, az akkumulátorok és a termékek vonatkozó összes útmutatót, valamint a teljes ellehezvett biztonsági jelzéseket. A töltő használatát a szereléshez szükséges elemekkel használni. Más típusú akkumulátorok használata feltehetőleg veszélyes, vagy személyi sérülést vagy kárt okozhat. H a kábel szét szál, ki kell cserélni speciális vezeték szette, amelyet a gyártóval vagy a gyártó szerviz szakembereivel is lehetvethet. NEM hagyja, hogy folyadék kerüljön a töltő utasításokhoz. NEM használja a töltőt más célokra, mint amelyeket ebben az útmutatóban megadtak. Húzza ki a töltőt, és tisztítsa el végig ki az akkumulátortegyet. Nem kapcsoljon össze két töltőt egymással. NEM használja a töltőt olyan körülmények között,
szimbólum	 II. osztály  Töltés előtt olvassa el az utasításokat  Csak beltéri használatra  Biztosíték

Превод на оригиналните инструкции	BG
• НЕ допускайте точност в зарядното устройство за други чети освен посочените в техническата документация. • НЕ се опитвайте да използвате зарядното устройство и изваждате акумулаторната батерия преди почистяване. • НЕ се опитвайте да свържете две зарядни устройства едно към друго. • НЕ използвайте зарядното устройство при обстоятелства, при които polarността на изходите не съответства на polarността на зареждане. • Само за употреба на закрито. • Не поставяйте акумулаторната батерия на слънце или в топла среда. Съхранявайте при нормална стайна температура. • Не допускайте дребни метални частици или материали като стоманена вата, алуминиево фолио или други чужди частици да попадат във вътрешността на зарядното устройство. • ЗАПАЗТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ – Това ръководство съдържа важни инструкции за безопасността и експлоатацията на моделите на зарядното устройство посочени в техническите данни. • Преди употреба на зарядното устройство прочетете всички инструкции и забележки за зарядното устройство, батерията и продукта, използвайки батерията. • ВНИМАНИЕ – За намалване на риска от нараняване, използвайте само или одобрени от Cramer сменни батерии.	СИМВОЛ  Клас II  Само за употреба на закрито  Преди зареждане прочетете инструкциите  Ел. предпазител РЕЦИКЛИРАНЕ Износните акумулаторни батерии съдържат големи количества чисти суровини и пластмаси, които могат също да бъдат рециклирани.
Originaln Talimatların Tercümesi	TR
EMNİYET BİLGİSİ	Bu cihaz, gözlemlen altında olmaksızın veya emniyetlendirilen sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanılması için bilgilendirilmeksizin fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasiteleri zayıf veya deneysel ve diğer eksikliği olan kişiler tarafından kullanılmamalı. İşleri tasarlama görevleri, çocukların cihazı kullanmalarını sağlamak için gözlemlen altında tutulmaları gerekir. Şarj edilmeyen aküleri şarj cihazı ile şarj etmeyin. Pil şarj cihazı kullanıldan önce tüm talimatları ve şarj cihazınızın kılavuzunu okuyun. YUVARLI – Yaralanan kişiye azzaltmak için sadece Cramer onaylı yedek pilleri kullanın. Diğer tür piller patlayarak kişiyi yaralayamaa sebep olabilir. Küçük şarj hassasiyetli iletici veya onun yitici servis temsilcisinin aksine özel bir kabloyla değiştirilmelidir. Şarj etmeden önce talimatları okuyun Sadece iç mekan kullanımı için Sigorta
Originaln Talimatların Tercümesi	TR
GENİ DÖNÜŞÜM	Eskişken pil paketlerinde yüksek miktarda değerli hammadde ve plastik bulunur ve bunlar geri dönüştürülmelidir. ÇALIŞMA Kullanıldan önce pil paketini şarj edin. Tamamen şarj edilmiş pil paketini şarj etmeyin. Eğer performansı düşerse pil paketini yeniden şarj etmeyin. İdeal saklama sıcaklığı 6°C ve 40°C arasındadır. Yanlış Arıza Notu: • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 2. Aküyük şarj cihazına takın • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 3. Aküyük şarj cihazına takın • Durum LED'i doğru gösteriyorsa akü iyi durumdadır. • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyeme devam ederseniz pil paketini çıkarın ve şarj cihazının başlığını kesin. 3. 1 dakika bekleyin ve aküyük şarj cihazına takın. • Durum LED'i doğru gösteriyorsa akü iyi durumdadır. • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyeme devam ederseniz pil paketi arızalıdır ve pil paketinin değiştirilmesi gerekir.
Originaln Talimatların Tercümesi	TR
GENİ DÖNÜŞÜM	Eskişken pil paketlerinde yüksek miktarda değerli hammadde ve plastik bulunur ve bunlar geri dönüştürülmelidir. ÇALIŞMA Kullanıldan önce pil paketini şarj edin. Tamamen şarj edilmiş pil paketini şarj etmeyin. Eğer performansı düşerse pil paketini yeniden şarj etmeyin. İdeal saklama sıcaklığı 6°C ve 40°C arasındadır. Yanlış Arıza Notu: • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 2. Aküyük şarj cihazına takın • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 3. Aküyük şarj cihazına takın • Durum LED'i doğru gösteriyorsa akü iyi durumdadır. • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyeme devam ederseniz pil paketini çıkarın ve şarj cihazının başlığını kesin. 3. 1 dakika bekleyin ve aküyük şarj cihazına takın. • Durum LED'i doğru gösteriyorsa akü iyi durumdadır. • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyeme devam ederseniz pil paketi arızalıdır ve pil paketinin değiştirilmesi gerekir.
Originaln Talimatların Tercümesi	TR
GENİ DÖNÜŞÜM	Eskişken pil paketlerinde yüksek miktarda değerli hammadde ve plastik bulunur ve bunlar geri dönüştürülmelidir. ÇALIŞMA Kullanıldan önce pil paketini şarj edin. Tamamen şarj edilmiş pil paketini şarj etmeyin. Eğer performansı düşerse pil paketini yeniden şarj etmeyin. İdeal saklama sıcaklığı 6°C ve 40°C arasındadır. Yanlış Arıza Notu: • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 2. Aküyük şarj cihazına takın • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 3. Aküyük şarj cihazına takın • Durum LED'i doğru gösteriyorsa akü iyi durumdadır. • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyeme devam ederseniz pil paketi arızalıdır ve pil paketinin değiştirilmesi gerekir.
Originaln Talimatların Tercümesi	TR
GENİ DÖNÜŞÜM	Eskişken pil paketlerinde yüksek miktarda değerli hammadde ve plastik bulunur ve bunlar geri dönüştürülmelidir. ÇALIŞMA Kullanıldan önce pil paketini şarj edin. Tamamen şarj edilmiş pil paketini şarj etmeyin. Eğer performansı düşerse pil paketini yeniden şarj etmeyin. İdeal saklama sıcaklığı 6°C ve 40°C arasındadır. Yanlış Arıza Notu: • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 2. Aküyük şarj cihazına takın • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 3. Aküyük şarj cihazına takın • Durum LED'i doğru gösteriyorsa akü iyi durumdadır. • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyeme devam ederseniz pil paketi arızalıdır ve pil paketinin değiştirilmesi gerekir.
Originaln Talimatların Tercümesi	TR
GENİ DÖNÜŞÜM	Eskişken pil paketlerinde yüksek miktarda değerli hammadde ve plastik bulunur ve bunlar geri dönüştürülmelidir. ÇALIŞMA Kullanıldan önce pil paketini şarj edin. Tamamen şarj edilmiş pil paketini şarj etmeyin. Eğer performansı düşerse pil paketini yeniden şarj etmeyin. İdeal saklama sıcaklığı 6°C ve 40°C arasındadır. Yanlış Arıza Notu: • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 2. Aküyük şarj cihazına takın • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 3. Aküyük şarj cihazına takın • Durum LED'i doğru gösteriyorsa akü iyi durumdadır. • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyeme devam ederseniz pil paketi arızalıdır ve pil paketinin değiştirilmesi gerekir.
Originaln Talimatların Tercümesi	TR
GENİ DÖNÜŞÜM	Eskişken pil paketlerinde yüksek miktarda değerli hammadde ve plastik bulunur ve bunlar geri dönüştürülmelidir. ÇALIŞMA Kullanıldan önce pil paketini şarj edin. Tamamen şarj edilmiş pil paketini şarj etmeyin. Eğer performansı düşerse pil paketini yeniden şarj etmeyin. İdeal saklama sıcaklığı 6°C ve 40°C arasındadır. Yanlış Arıza Notu: • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 2. Aküyük şarj cihazına takın • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 3. Aküyük şarj cihazına takın • Durum LED'i doğru gösteriyorsa akü iyi durumdadır. • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyeme devam ederseniz pil paketi arızalıdır ve pil paketinin değiştirilmesi gerekir.
Originaln Talimatların Tercümesi	TR
GENİ DÖNÜŞÜM	Eskişken pil paketlerinde yüksek miktarda değerli hammadde ve plastik bulunur ve bunlar geri dönüştürülmelidir. ÇALIŞMA Kullanıldan önce pil paketini şarj edin. Tamamen şarj edilmiş pil paketini şarj etmeyin. Eğer performansı düşerse pil paketini yeniden şarj etmeyin. İdeal saklama sıcaklığı 6°C ve 40°C arasındadır. Yanlış Arıza Notu: • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 2. Aküyük şarj cihazına takın • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 3. Aküyük şarj cihazına takın • Durum LED'i doğru gösteriyorsa akü iyi durumdadır. • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyeme devam ederseniz pil paketi arızalıdır ve pil paketinin değiştirilmesi gerekir.
Originaln Talimatların Tercümesi	TR
GENİ DÖNÜŞÜM	Eskişken pil paketlerinde yüksek miktarda değerli hammadde ve plastik bulunur ve bunlar geri dönüştürülmelidir. ÇALIŞMA Kullanıldan önce pil paketini şarj edin. Tamamen şarj edilmiş pil paketini şarj etmeyin. Eğer performansı düşerse pil paketini yeniden şarj etmeyin. İdeal saklama sıcaklığı 6°C ve 40°C arasındadır. Yanlış Arıza Notu: • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 2. Aküyük şarj cihazına takın • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 3. Aküyük şarj cihazına takın • Durum LED'i doğru gösteriyorsa akü iyi durumdadır. • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyeme devam ederseniz pil paketi arızalıdır ve pil paketinin değiştirilmesi gerekir.
Originaln Talimatların Tercümesi	TR
GENİ DÖNÜŞÜM	Eskişken pil paketlerinde yüksek miktarda değerli hammadde ve plastik bulunur ve bunlar geri dönüştürülmelidir. ÇALIŞMA Kullanıldan önce pil paketini şarj edin. Tamamen şarj edilmiş pil paketini şarj etmeyin. Eğer performansı düşerse pil paketini yeniden şarj etmeyin. İdeal saklama sıcaklığı 6°C ve 40°C arasındadır. Yanlış Arıza Notu: • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 2. Aküyük şarj cihazına takın • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 3. Aküyük şarj cihazına takın • Durum LED'i doğru gösteriyorsa akü iyi durumdadır. • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyeme devam ederseniz pil paketi arızalıdır ve pil paketinin değiştirilmesi gerekir.
Originaln Talimatların Tercümesi	TR
GENİ DÖNÜŞÜM	Eskişken pil paketlerinde yüksek miktarda değerli hammadde ve plastik bulunur ve bunlar geri dönüştürülmelidir. ÇALIŞMA Kullanıldan önce pil paketini şarj edin. Tamamen şarj edilmiş pil paketini şarj etmeyin. Eğer performansı düşerse pil paketini yeniden şarj etmeyin. İdeal saklama sıcaklığı 6°C ve 40°C arasındadır. Yanlış Arıza Notu: • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 2. Aküyük şarj cihazına takın • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 3. Aküyük şarj cihazına takın • Durum LED'i doğru gösteriyorsa akü iyi durumdadır. • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyeme devam ederseniz pil paketi arızalıdır ve pil paketinin değiştirilmesi gerekir.
Originaln Talimatların Tercümesi	TR
GENİ DÖNÜŞÜM	Eskişken pil paketlerinde yüksek miktarda değerli hammadde ve plastik bulunur ve bunlar geri dönüştürülmelidir. ÇALIŞMA Kullanıldan önce pil paketini şarj edin. Tamamen şarj edilmiş pil paketini şarj etmeyin. Eğer performansı düşerse pil paketini yeniden şarj etmeyin. İdeal saklama sıcaklığı 6°C ve 40°C arasındadır. Yanlış Arıza Notu: • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 2. Aküyük şarj cihazına takın • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 3. Aküyük şarj cihazına takın • Durum LED'i doğru gösteriyorsa akü iyi durumdadır. • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyeme devam ederseniz pil paketi arızalıdır ve pil paketinin değiştirilmesi gerekir.
Originaln Talimatların Tercümesi	TR
GENİ DÖNÜŞÜM	Eskişken pil paketlerinde yüksek miktarda değerli hammadde ve plastik bulunur ve bunlar geri dönüştürülmelidir. ÇALIŞMA Kullanıldan önce pil paketini şarj edin. Tamamen şarj edilmiş pil paketini şarj etmeyin. Eğer performansı düşerse pil paketini yeniden şarj etmeyin. İdeal saklama sıcaklığı 6°C ve 40°C arasındadır. Yanlış Arıza Notu: • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 2. Aküyük şarj cihazına takın • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 3. Aküyük şarj cihazına takın • Durum LED'i doğru gösteriyorsa akü iyi durumdadır. • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyeme devam ederseniz pil paketi arızalıdır ve pil paketinin değiştirilmesi gerekir.
Originaln Talimatların Tercümesi	TR
GENİ DÖNÜŞÜM	Eskişken pil paketlerinde yüksek miktarda değerli hammadde ve plastik bulunur ve bunlar geri dönüştürülmelidir. ÇALIŞMA Kullanıldan önce pil paketini şarj edin. Tamamen şarj edilmiş pil paketini şarj etmeyin. Eğer performansı düşerse pil paketini yeniden şarj etmeyin. İdeal saklama sıcaklığı 6°C ve 40°C arasındadır. Yanlış Arıza Notu: • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 2. Aküyük şarj cihazına takın • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 3. Aküyük şarj cihazına takın • Durum LED'i doğru gösteriyorsa akü iyi durumdadır. • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyeme devam ederseniz pil paketi arızalıdır ve pil paketinin değiştirilmesi gerekir.
Originaln Talimatların Tercümesi	TR
GENİ DÖNÜŞÜM	Eskişken pil paketlerinde yüksek miktarda değerli hammadde ve plastik bulunur ve bunlar geri dönüştürülmelidir. ÇALIŞMA Kullanıldan önce pil paketini şarj edin. Tamamen şarj edilmiş pil paketini şarj etmeyin. Eğer performansı düşerse pil paketini yeniden şarj etmeyin. İdeal saklama sıcaklığı 6°C ve 40°C arasındadır. Yanlış Arıza Notu: • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 2. Aküyük şarj cihazına takın • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 3. Aküyük şarj cihazına takın • Durum LED'i doğru gösteriyorsa akü iyi durumdadır. • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyeme devam ederseniz pil paketi arızalıdır ve pil paketinin değiştirilmesi gerekir.
Originaln Talimatların Tercümesi	TR
GENİ DÖNÜŞÜM	Eskişken pil paketlerinde yüksek miktarda değerli hammadde ve plastik bulunur ve bunlar geri dönüştürülmelidir. ÇALIŞMA Kullanıldan önce pil paketini şarj edin. Tamamen şarj edilmiş pil paketini şarj etmeyin. Eğer performansı düşerse pil paketini yeniden şarj etmeyin. İdeal saklama sıcaklığı 6°C ve 40°C arasındadır. Yanlış Arıza Notu: • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 2. Aküyük şarj cihazına takın • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 3. Aküyük şarj cihazına takın • Durum LED'i doğru gösteriyorsa akü iyi durumdadır. • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyeme devam ederseniz pil paketi arızalıdır ve pil paketinin değiştirilmesi gerekir.
Originaln Talimatların Tercümesi	TR
GENİ DÖNÜŞÜM	Eskişken pil paketlerinde yüksek miktarda değerli hammadde ve plastik bulunur ve bunlar geri dönüştürülmelidir. ÇALIŞMA Kullanıldan önce pil paketini şarj edin. Tamamen şarj edilmiş pil paketini şarj etmeyin. Eğer performansı düşerse pil paketini yeniden şarj etmeyin. İdeal saklama sıcaklığı 6°C ve 40°C arasındadır. Yanlış Arıza Notu: • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 2. Aküyük şarj cihazına takın • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 3. Aküyük şarj cihazına takın • Durum LED'i doğru gösteriyorsa akü iyi durumdadır. • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyeme devam ederseniz pil paketi arızalıdır ve pil paketinin değiştirilmesi gerekir.
Originaln Talimatların Tercümesi	TR
GENİ DÖNÜŞÜM	Eskişken pil paketlerinde yüksek miktarda değerli hammadde ve plastik bulunur ve bunlar geri dönüştürülmelidir. ÇALIŞMA Kullanıldan önce pil paketini şarj edin. Tamamen şarj edilmiş pil paketini şarj etmeyin. Eğer performansı düşerse pil paketini yeniden şarj etmeyin. İdeal saklama sıcaklığı 6°C ve 40°C arasındadır. Yanlış Arıza Notu: • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 2. Aküyük şarj cihazına takın • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyorsa pil paketini şarj cihazından bir dakika süre için çıkarın. 3. Aküyük şarj cihazına takın • Durum LED'i doğru gösteriyorsa akü iyi durumdadır. • KIRIMIZI Durum LED'i yanlış döşöyeme devam ederseniz pil paketi arızalıdır ve pil paketinin değiştirilmesi gerekir.
Originaln Talimatların Tercümesi	TR
GENİ DÖNÜŞÜM	Eskişken pil paketlerinde yüksek miktarda değerli hammadde ve plastik bulunur ve bunlar geri dönüştürülmelidir. ÇALIŞMA Kullanıldan önce pil paketini şarj edin. Tamamen şarj edilmiş pil paketini şarj etmeyin.